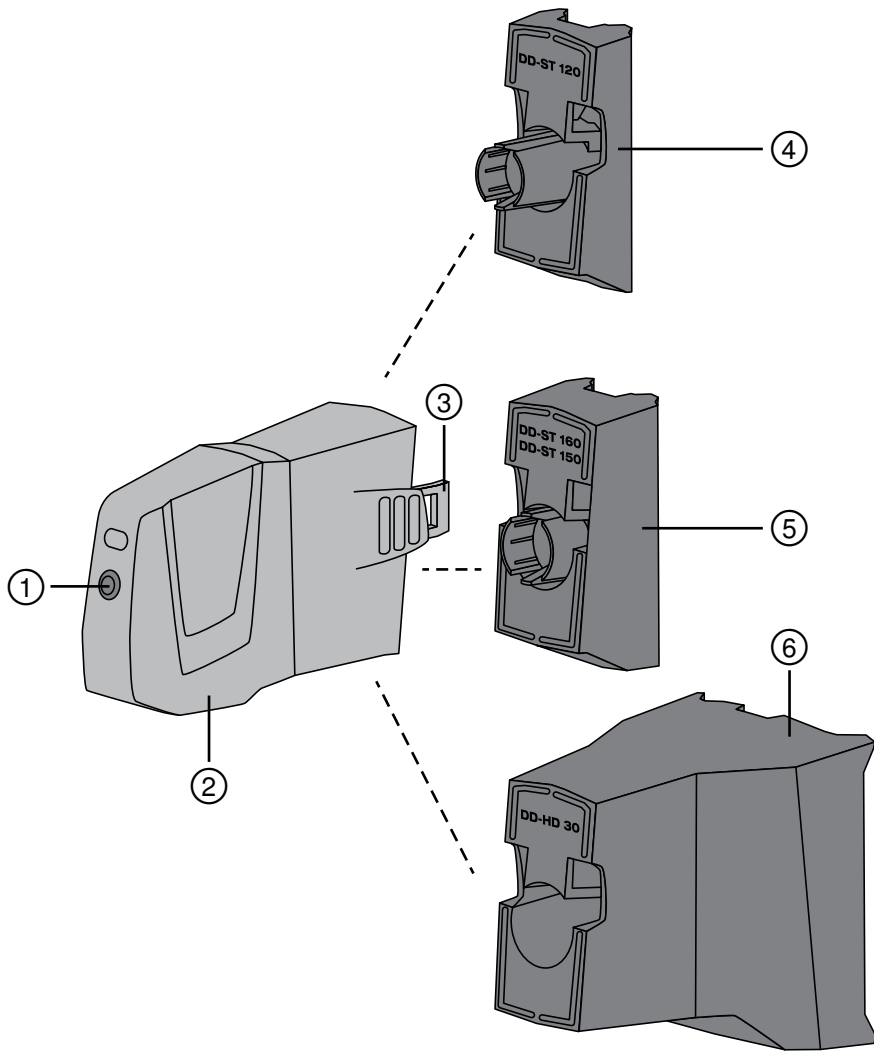
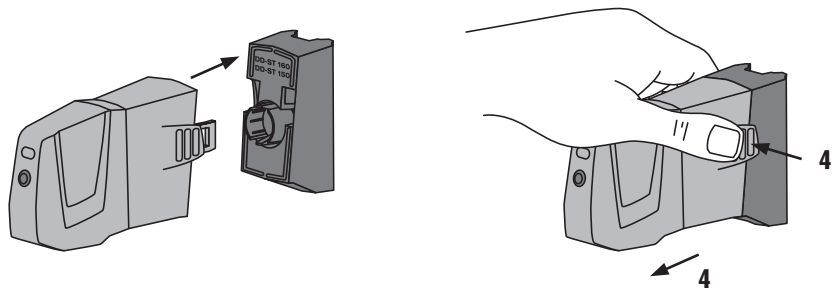


Bedienungsanleitung	de
Operating instructions	en
Mode d'emploi	fr
Istruzioni d'uso	it
Manual de instrucciones	es
Manual de instruções	pt
Gebruiksaanwijzing	nl
Brugsanvisning	da
Bruksanvisning	sv
Bruksanvisning	no
Käyttöohje	fi
Οδηγίες χρήσεως	el
Használati utasítás	hu
Instrukcja obsługi	pl
Инструкция по эксплуатации	ru
Návod k obsluze	cs
Návod na obsluhu	sk
Upute za uporabu	hr
Navodila za uporabo	sl
Ръководство за обслужване	bg
Instrucțiuni de utilizare	ro
Kullanma Talimatı	tr
دليل الاستعمال	ar
Lietošanas pamācība	lv
Instrukcija	lt
Kasutusjuhend	et
Інструкція з експлуатації	uk
Пайдалану бойынша басшылық	kk
取扱説明書	ja
사용설명서	ko
操作說明書	zh
操作说明书	cn

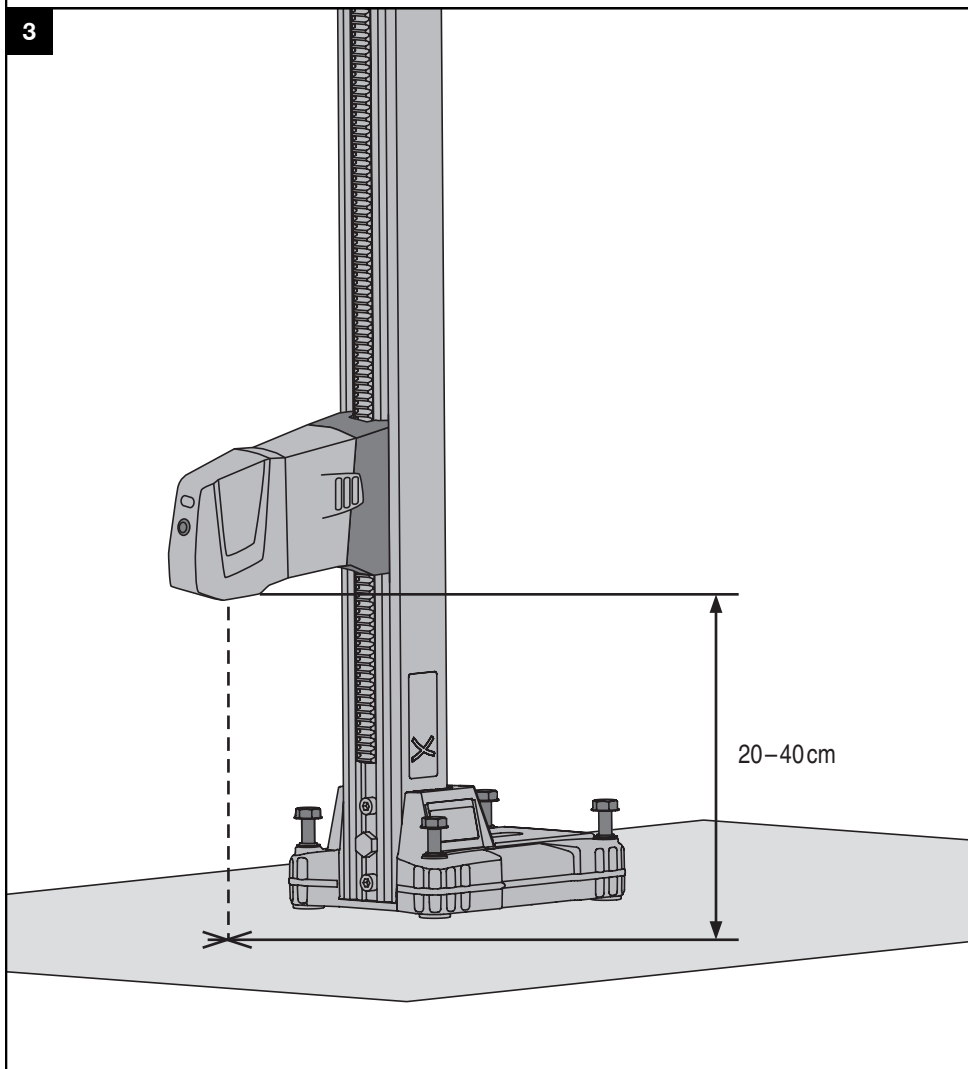




2



3



Λείζερ ένδειξης σημείου διάτρησης DD-ST HCL

Πριν θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία διαβάστε οπωσδήποτε τις οδηγίες χρήσης.

Φυλάσσετε τις παρούσες οδηγίες χρήσης πάντα στη συσκευή.

Όταν δίνετε τη συσκευή σε άλλους, βεβαιωθείτε ότι τους έχετε δώσει και τις οδηγίες χρήσης.

Πίνακας περιχομένων	Σελίδα
1 Γενικές υποδείξεις	78
2 Περιγραφή	79
3 Αξεσουάρ, αναλώσιμα	80
4 Τεχνικά χαρακτηριστικά	80
5 Υποδείξεις για την ασφάλεια	81
6 Θέση σε λειτουργία	82
7 Χειρισμός	82
8 Φροντίδα και συντήρηση	83
9 Εντοπισμός προβλημάτων	83
10 Διάθεση στα απορρίμματα	84
11 Εγγύηση κατασκευαστή, συσκευές	84
12 Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ (πρωτότυπο)	84

! Οι αριθμοί παραπέμπουν σε εικόνες. Οι εικόνες βρίσκονται στην αρχή των οδηγιών χρήσης. Στο κείμενο αυτών των οδηγιών χρήσης, ο όρος "το εργαλείο" αναφέρεται πάντοτε στο λέιζερ ένδειξης σημείου διάτρησης DD-ST HCL.

Χειριστήρια και εξαρτήματα του εργαλείου **!**

- 1 Πλήκτρο ON/OFF
- 2 Μονάδα λέιζερ
- 3 Μηχανισμός ασφάλισης ανάτπαορα
- 4 Αντάπτορας DD-ST 120 (διαθέσιμος ως αξεσουάρ)
- 5 Αντάπτορας DD-ST 150-U/160 (διαθέσιμος ως αξεσουάρ)
- 6 Αντάπτορας DD-HD 30 (διαθέσιμος ως αξεσουάρ)

1 Γενικές υποδείξεις

1.1 Λέξεις επισήμανσης και η σημασία τους

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Για μια άμεσα επικίνδυνη κατάσταση, που οδηγεί σε σοβαρό ή θανατηφόρο τραυματισμό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για μια πιθανόν επικίνδυνη κατάσταση, που μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό ή θανατηφόρο τραυματισμό.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Για μια πιθανόν επικίνδυνη κατάσταση, που ενδέχεται να οδηγήσει σε τραυματισμό ή υλικές ζημιές.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Για υποδείξεις χρήσης και άλλες χρήσιμες πληροφορίες.

1.2 Επεξήγηση εικονοσυμβόλων και λοιπών υποδείξεων

Σύμβολα προειδοποίησης



Προειδοποίηση για κίνδυνο γενικής φύσης

Σύμβολα υποχρέωσης



Πριν από τη χρήση διαβάστε τις οδηγίες χρήσης

Σύμβολα



Δεν επιτρέπεται η απόρριψη εργαλείων και των μπαταριών στα σκουπίδια.

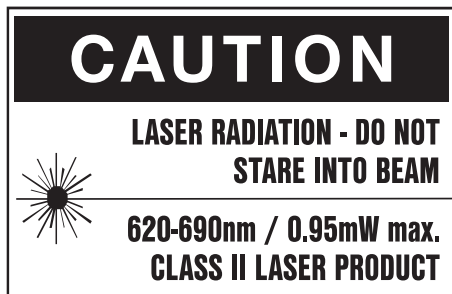


Ακτινοβολία λέιζερ

Μην κοιτάτε στην ακτίνα

Κατηγορία λέιζερ 2 σύμφωνα με EN 60825-1:2007

Στο εργαλείο



Μήκος κύματος λέιζερ 620-690 nm. Υπό τις προαναφερόμενες συνθήκες, οι μέση ισχύς εξόδου είναι 0,95 mW.

Σημείο αναγραφής στοιχείων αναγνώρισης στη συσκευή

Η περιγραφή τύπου και ο κωδικός σειράς βρίσκονται στην πινακίδα τύπου της συσκευής σας. Αντιγράψτε αυτά τα στοιχεία στις οδηγίες χρήσης και αναφέρετε πάντα αυτά τα στοιχεία όταν απευθύνεστε στην αντιπροσωπεία μας ή στο σέρβις.

Τύπος:

Γενιά: 01

Αρ. σειράς:

2 Περιγραφή

2.1 Κατάλληλη χρήση

Το DD-ST HCL είναι ένα σταυρωτό λέιζερ που χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με τις βάσεις διάτρησης DD-HD 30, DD-ST 150-U, DD-ST 160 και DD-ST 120. Τοποθετημένο πάνω στην εκάστοτε βάση διάτρησης, το λέιζερ ένδειξης σημείου διάτρησης επιτρέπει τον γρήγορο και ακριβή εντοπισμό του κέντρου μιας διάτρησης. Το DD-ST HCL εμφανίζει και σε λοξές διατρήσεις το σωστό κέντρο διάτρησης.

Το DD-ST HCL πρέπει να χρησιμοποιείται πάντα, ανάλογα με τη χρησιμοποιούμενη βάση διάτρησης σε συνδυασμό με το αντίστοιχο δράπανο της Hilti, σε συνδυασμό με κάποιον από τους ακόλουθους αντάπτορες: Αντάπτορας DD-HD 30, αντάπτορας DD-ST 150-U/160 ή αντάπτορας DD-ST 120.

Ο ενσωματωμένος στον αντάπτορα μαγνήτης επιτρέπει την εύκολη τοποθέτηση και αφαίρεση και ακινητοποιεί το λέιζερ ένδειξης σημείου διάτρησης στη ράγα-οδηγό της βάσης διάτρησης.

Ακολουθήστε όσα αναφέρονται στις οδηγίες χρήσης για τη λειτουργία, τη φροντίδα και τη συντήρηση.

Για να αποφύγετε κινδύνους τραυματισμού, χρησιμοποιήστε μόνο γνήσια αξεσουάρ και εξαρτήματα της Hilti.

Δεν επιτρέπονται οι παραποιήσεις ή οι μετατροπές στη συσκευή.

Από τη συσκευή και τα βοηθητικά της μέσα ενδέχεται να προκληθούν κίνδυνοι, όταν ο χειρισμός της γίνεται με ακατάλληλο τρόπο από μη εκπαιδευμένο προσωπικό ή όταν δεν χρησιμοποιούνται με κατάλληλο τρόπο.

2.2 Χαρακτηριστικά

Το εργαλείο διαθέτει έναν σταυρό λέιζερ με εμβέλεια περ. 1 m. Η εμβέλεια εξαρτάται από τη φωτεινότητα του περιβάλλοντος.

Το εργαλείο τίθεται αυτόματα εκτός λειτουργίας μετά από 1 λεπτό.

Δεν προβλέπεται αντικατάσταση των μπαταριών. Το εργαλείο έχει κατασκευαστεί για διάρκεια λειτουργίας 150 ωρών στους 20°C/68°F. Σε μια διάρκεια ενεργοποίησης 1 λεπτού / οπή διάτρησης είναι επομένως δυνατές περ. 9.000 ενδείξεις, ανάλογα με τη θερμοκρασία του περιβάλλοντος.

2.3 Έκταση παράδοσης λέιζερ ένδειξης σημείου διάτρησης

- 1 Μονάδα λέιζερ
- 1 Βαλιτσάκι μεταφοράς
- 1 Οδηγίες χρήσης

3 Αξεσουάρ, αναλώσιμα

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Οι αναφερόμενοι αντάπτορες εξασφαλίζουν τη σωστή απόσταση μεταξύ του λέιζερ ένδειξης σημείου διάτρησης και της εκάστοτε βάσης διάτρησης.

Όνομασία	Σύντομος κωδικός	Περιγραφή
Αντάπτορας	DD-ST HCL A-120	για χρήση με βάση διάτρησης DD-ST 120
Αντάπτορας	DD-ST HCL A-150/160	για χρήση με βάση διάτρησης DD-ST 150-U ή/και DD-ST 160
Αντάπτορας	DD-ST HCL A-HD30	για χρήση με βάση διάτρησης DD-HD 30
Γυαλιά ορατότητας λέιζερ	PUA 60	Αυξάνει την ορατότητα της ακτίνας λέιζερ σε δύσκολες συνθήκες φωτισμού.

el

4 Τεχνικά χαρακτηριστικά

Διατηρούμε το δικαίωμα τεχνικών τροποποιήσεων!

Εμβέλεια γραμμών και σημείου τομής περ.	1 m
Ακρίβεια σε απόσταση 200 mm από το υπόστρωμα	± 1 mm
Κατηγορία λέιζερ	2
Πάχος γραμμής σε απόσταση 250 mm από το υπόστρωμα	1 ... 1,5 mm
Αυτόματη απενεργοποίηση περ.	1 min
Τροφοδοσία ρεύματος	4 μπαταρίες AA
Διάρκεια λειτουργίας σε θερμοκρασία +20°C περ.	150 h
Θερμοκρασία λειτουργίας	-10... +40 °C (+14...+104°F)
Θερμοκρασία αποθήκευσης	-20... +60 °C (-4...+140°F)
Προστασία από σκόνη και νερό	IP 53 Κατά IEC 60529
Βάρος μονάδας λέιζερ με αντάπτορα DD-ST HCL A-120	400 g
Βάρος μονάδας λέιζερ με αντάπτορα DD-ST HCL A-150/160	460 g
Βάρος μονάδας λέιζερ με αντάπτορα DD-ST HCL A-HD30	570 g
Διαστάσεις μονάδας λέιζερ με αντάπτορα DD-ST 120 (ΜxΠxΥ)	146 mm x 51 mm x 97 mm
Διαστάσεις μονάδας λέιζερ με αντάπτορα DD-ST 150-U/ 160 (ΜxΠxΥ)	158 mm x 52 mm x 99 mm
Διαστάσεις μονάδας λέιζερ με αντάπτορα DD-HD 30 (ΜxΠxΥ)	215 mm x 99 mm x 112 mm

5 Υποδείξεις για την ασφάλεια

Εκτός από τις υποδείξεις για την ασφάλεια που υπάρχουν στα επιμέρους κεφάλαια αυτών των οδηγιών χρήσης, πρέπει να τηρείτε πάντοτε αυστηρά τις οδηγίες που ακολουθούν.

- a) Από τη συσκευή και τα βοηθητικά της μέσα ενδέχεται να προκληθούν κίνδυνοι, όταν ο χειρισμός της γίνεται με ακατάλληλο τρόπο από μη εκπαιδευμένο προσωπικό ή όταν δεν χρησιμοποιούνται με κατάλληλο τρόπο.
- b) Για την αποφυγή τραυματισμών, χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια αξεσουάρ και πρόσθετα εξαρτήματα της Hilti.
- c) Δεν επιτρέπονται οι παραποιήσεις ή οι μετατροπές στη συσκευή.
- d) Προσέξτε όσα αναφέρονται στις οδηγίες χρήσης για τη λειτουργία, τη φροντίδα και τη συντήρηση.
- e) Μην καθιστάτε ανενεργά τα συστήματα ασφαλείας και μην απομακρύνετε τις πινακίδες υποδείξεων και προειδοποιήσεων.
- f) Κρατήστε τα παιδιά μακριά από τις συσκευές προβολής λέιζερ.
- g) Λαμβάνετε υπόψη σας τις περιβαλλοντικές επιδράσεις. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε βροχή/χιόνι, μην τη χρησιμοποιείτε σε υγρό ή βρεγμένο περιβάλλον. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή, όπου υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή εκρήξεων.
- h) Ελέγξτε το εργαλείο πριν από τη χρήση. Εάν η συσκευή έχει υποστεί ζημιά, αναθέστε την επισκευή της σε ένα εξεβρις της Hilti.
- i) Μετά από πτώση ή άλλες μηχανικές επιδράσεις πρέπει να ελέγξετε την ακρίβεια της συσκευής.
- j) Εάν μεταφέρετε τη συσκευή από πολύ κρύο σε πιο ζεστό περιβάλλον ή το αντίστροφο, πρέπει να την αφήσετε να εγκλιματιστεί πριν από τη χρήση.
- k) Σε περίπτωση χρήσης με αντάπτορες βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο είναι σωστά τοποθετημένο.
- l) Για να αποφύγετε εσφαλμένες μετρήσεις πρέπει να διατηρείτε καθαρή τη θυρίδα εξόδου ακτίνας λέιζερ.
- m) Παρόλο που η συσκευή έχει σχεδιαστεί για σκληρή χρήση σε εργοτάξια, θα πρέπει να χρησιμοποιείται σχολαστικά, όπως και κάθε οπτικός και ηλεκτρικός εξοπλισμός (κιάλια, γυαλιά, φωτογραφικές μηχανές).
- n) Παρόλο που το εργαλείο είναι προστατευμένο από την εισχώρηση σκόνης, θα πρέπει να το σκουπίζετε με στεγνό πανί πριν το τοποθετήσετε στη συσκευασία μεταφοράς του.
- o) Αποφύγετε να κοιτάτε κατευθείαν την ακτίνα λέιζερ
- p) Τα γυαλιά λέιζερ δεν είναι γυαλιά προστασίας από τις ακτίνες λέιζερ και δεν προστατεύουν τα μάτια από την ακτινοβολία λέιζερ. Τα γυαλιά δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται σε δρόμους δημόσιας κυκλοφορίας λόγω του περιορισμού της διάκρισης των χρωμάτων και δεν αποτελεί υποκατάστατο των γυαλιών ηλιο.

- q) **Να είσατε πάντα προσεκτικοί, να προσέχετε τι κάνετε και να εργάζεστε με το εργαλείο με προσοχή. Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο όταν είσατε κουρασμένοι ή όταν βρίσκεστε υπό την επήρεια ναρκωτικών ουσιών, οινοπνεύματος ή φαρμάκων.** Μία στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση του εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.

5.1 Κατάλληλη διεύθυνση και οργάνωση χώρων εργασίας

- a) Ασφαλίστε την περιοχή εργασίας και προσέξτε κατά το στήσιμο του εργαλείου να μην κατευθύνετε την ακτίνα σε άλλα πρόσωπα ή στον εαυτό σας.
- b) Αποφύγετε να παίρνετε αφύσικες στάσεις με το σώμα σας όταν εργάζεστε επάνω σε σκάλες. Φροντίστε να έχετε καλή ευστάθεια και διατηρείτε πάντα την ισορροπία σας.
- c) Ενδείξεις μέσα από γυάλινα τζάμια ή άλλα αντικείμενα ή η χρήση λανθασμένου αντάπτορα μπορεί να παραποιήσουν το αποτέλεσμα.
- d) Από αντανάκλαση σε γυάλινες επιφάνειες ή σε άλλες αντανακλαστικές επιφάνειες μπορεί να παραπονηθούν τα αποτελέσματα.
- e) Βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο είναι σωστά στερεωμένο στη ράγα-οδηγό της βάσης διάτρησης (αφαιρέστε πιθανές ακαθαρσίες όπως για παράδειγμα λάσπη διάτρησης από τη ράγα-οδηγό της βάσης διάτρησης).
- f) Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο εντός των καθορισμένων ορίων χρήσης.
- g) Σε περίπτωση που χρησιμοποιούνται πολλά λέιζερ στην περιοχή εργασίας, βεβαιωθείτε ότι δε θα μπερδέψετε τις ακτίνες του δικού σας εργαλείου με τις ακτίνες άλλων εργαλείων.
- h) Δεν επιτρέπεται η χρήση του εργαλείου κοντά σε ιατρικές συσκευές.

5.2 Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα

Παρόλο που το εργαλείο ανταποκρίνεται στις αυστηρές απαιτήσεις των οδηγιών που ισχύουν, η Hilti δεν μπορεί να αποκλείσει το ενδεχόμενο να δεχτεί παρεμβολές από έντονη ακτινοβολία, γεγονός που μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργίες.

5.3 Κατηγοριοποίηση λέιζερ για εργαλεία της κατηγορίας λέιζερ 2/ class II

Ανάλογα με τη διαθέσιμη έκδοση, το εργαλείο ανταποκρίνεται στην κατηγορία λέιζερ 2 κατά IEC60825-3:2007 / EN60825-3:2007 και στην Class 2 κατά CFR 21 § 1040 (FDA). Τα εργαλεία αυτά επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται χωρίς περαιτέρω μέτρα προστασίας. Το ανθρώπινο μάτι προστατεύεται από μόνο του λόγω του αντανακλαστικού των βλεφάρων των ματιών σε περίπτωση που κοιτάξετε κατά λάθος και για σύντομη διάρκεια την ακτίνα λέιζερ. Το αντανακλαστικό αυτό όμως

μπορεί να μειωθεί από τη λήψη φαρμάκων, οιοπνεύματος ή ναρκωτικών ουσιών. Παρόλα αυτά δεν θα πρέπει, όπως και στον ήλιο, να κοιτάτε κατευθείαν στην πηγή εκπομπής φωτός. Μην κατευθύνετε την ακτίνα λέιζερ σε ανθρώπους.

5.4 Ηλεκτρικά μέρη

- Μην αποσυναρμολογείτε το εργαλείο για να φορτίσετε τις μπαταρίες.** Οι μπαταρίες αυτού του εργαλείου είναι σχεδιασμένες για ολόκληρη τη διάρκεια ζωής του εργαλείου. Δεν προβλέπεται αντικατάσταση των μπαταριών από τον χρήστη.
- Για την αποφυγή περιβαλλοντικής ρύπανσης πρέπει να διαθέσετε στα απορρίμματα τη συσκευή σύμφωνα με τις κάθε φορά ισχύουσες**

τοπικές διατάξεις. Σε περίπτωση αμφιβολιών απευθυνθείτε στον κατασκευαστή.

- Μην υπερθερμαίνετε τις μπαταρίες και μην τις ρίχνετε στη φωτιά.** Οι μπαταρίες μπορεί να εκραγούν ή μπορεί να απελευθερωθούν τοξικές ουσίες.

5.5 Υγρά

Σε περίπτωση λανθασμένης χρήσης μπορούν να διαρρεύσουν υγρά από την μπαταρία/την επαναφορτιζόμενη μπαταρία. **Αποφύγετε κάθε είδους επαφή. Σε περίπτωση ακούσιας επαφής, ξεπλύνετε με νερό. Εάν τα υγρά έρθουν σε επαφή με τα μάτια σας, ξεπλύνετε τα με πολύ νερό και επισκεφθείτε επιπρόσθετα ένα γιατρό.** Τα υγρά που έχουν εξέλθει ενδέχεται να προκαλέσουν ερεθισμούς ή εγκαύματα στο δέρμα.

6 Θέση σε λειτουργία

6.1 Συναρμολόγηση και αποσυναρμολόγηση λέιζερ ένδειξης σημείου διάτρησης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Οι αντάπτορες είναι διαθέσιμοι ως αξεσουάρ (βλέπε κεφάλαιο 3).

- Επιλέξτε τον κατάλληλο αντάπτορα ανάλογα με τη βάση διάτρησης που χρησιμοποιείτε.

- Συνδέστε τη μονάδα λέιζερ DD-ST HCL με τον αντάπτορα, τοποθετώντας τη μονάδα λέιζερ στον αντάπτορα μέχρι να ακουστεί ένα αισθητό κλικ.
- Ελέγξτε πριν από τη χρήση του λέιζερ ένδειξης σημείου διάτρησης ότι έχουν κουμπώσει καθαρά τα δύο αυτόκια.
- Για να αφαιρέσετε τον αντάπτορα, συμπιέστε ελαφρά τα δύο πλευρικά αυτόκια και τραβήξτε τη μονάδα λέιζερ από τον αντάπτορα.

7 Χειρισμός

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Για να πετύχετε τη μέγιστη δυνατή ακρίβεια, προβάλετε τη γραμμή σε μια επίπεδη επιφάνεια.

7.1 Ενεργοποίηση ακτίνας λέιζερ

Πατήστε μία φορά το πλήκτρο ON/OFF.

7.2 Απενεργοποίηση ακτίνας λέιζερ

Με το εργαλείο ενεργοποιημένο, πατήστε μία φορά το πλήκτρο ON/OFF.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Η μονάδα λέιζερ τίθεται αυτόματα εκτός λειτουργίας μετά από 1 λεπτό.

7.3 Στερεώστε στη βάση διάτρησης και ενεργοποιήστε το λέιζερ ένδειξης σημείου διάτρησης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Για τέλεια χρήση του λέιζερ ένδειξης σημείου διάτρησης θα πρέπει η απόσταση από το λέιζερ ένδειξης σημείου διάτρησης μέχρι το υπόστρωμα να ανέρχεται μεταξύ 20 και 40 cm. Για να στερεώσετε το λέιζερ ένδειξης σημείου διάτρησης, πρέπει να μετακινήσετε ενδεχομένως το πέδιλο στην επάνω θέση ή/και να αφαιρέσετε το ποτηροτρόπανο που είναι στερεωμένο στο εργαλείο (βλέπε οδηγίες χρήσης του εργαλείου).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε τον αντάπτορα που είναι κατάλληλος για τη βάση διάτρησης.

- Τοποθετήστε το λέιζερ ένδειξης σημείου διάτρησης στη ράγα-οδηγό της βάσης διάτρησης και βεβαιωθείτε ότι είναι οριζοντιωμένο (απομακρύνετε τυχόν ακαθαρσίες όπως π.χ. λάσπη διάτρησης από τη ράγα-οδηγό).
Ο ενσωματωμένος στον αντάπτορα μαγνήτης ακινητοποιεί το λέιζερ ένδειξης σημείου διάτρησης στη ράγα-οδηγό της βάσης διάτρησης.
- Βεβαιωθείτε ότι το λέιζερ είναι στραμμένο προς την κατεύθυνση του υποστρώματος που πρόκειται να τρυπήσετε.
- Πατήστε μία φορά το πλήκτρο ON/OFF.

7.4 Ευθυγραμμίστε τη βάση διάτρησης στο κέντρο της οπής

- Λασκάρτε ελαφρά τη στερέωση της βάσης διάτρησης, εφόσον την έχετε ήδη σφίξει (βλέπε οδηγίες χρήσης του δράπανου).
- Ευθυγραμμίστε τη βάση διάτρησης με το υπόστρωμα ώστε ο προβαλλόμενος σταυρός λέιζερ να αντιστοιχεί στο κέντρο της οπής που πρόκειται να ανοίξετε.

3. Στερεώστε ξανά τη βάση διάτρησης και βεβαιωθείτε ότι εδράζει καλά (βλέπε οδηγίες χρήσης του δράπανου).
4. Μετά τη στερέωση της βάσης διάτρησης, ελέγξτε ξανά τη θέση του προβαλλόμενου σταυρού λέιζερ.
5. Πατήστε το πλήκτρο ON/OFF μέχρι να μην είναι πλέον ορατή η ακτίνα λέιζερ.
6. Απομακρύνετε το λέιζερ ένδειξης σημείου διάτρησης από τη βάση διάτρησης.

7.5 Άνοιγμα τρύπας

Βλέπε οδηγίες χρήσης του δράπανου.

8 Φροντίδα και συντήρηση

8.1 Καθαρισμός και στέγνωμα

1. Απομακρύντε τη σκόνη από τους φακούς φυσώντας τη.
2. Μην ακουμπάτε το φακό με τα δάκτυλα.
3. Καθαρίζετε μόνο με καθαρό και μαλακό πανί, εάν χρειάζεται, βρέξτε το με καθαρό οινόπνευμα ή λίγο νερό.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ Μη χρησιμοποιείτε άλλα υγρά δεδωμένου ότι μπορούν να προκαλέσουν ζημιές στα πλαστικά μέρη.

4. Προσέξτε τις οριακές τιμές της θερμοκρασίας κατά την αποθήκευση του εξοπλισμού σας, ιδιαίτερα το χειμώνα / καλοκαίρι, όταν φυλάτε τον εξοπλισμό σας στο εσωτερικό του αυτοκινήτου (-20 °C έως +60 °C/ -4 °F έως 140 °F).

8.2 Αποθήκευση

Αφαιρέστε από τη συσκευασία τα εργαλεία που έχουν βραχεί. Στεγνώστε τα εργαλεία, τη συσκευασία μεταφοράς και τα αξεσουάρ (το πολύ στους +60 °C/140°F) και καθαρίστε τα. Συσκευάστε ξανά το εξοπλισμό μόνο όταν έχει στεγνώσει τελείως και στη συνέχεια αποθηκεύστε τον σε στεγνό χώρο.

Μετά από μεγαλύτερης διάρκειας αποθήκευση ή μεταφορά του εξοπλισμού σας, πραγματοποιήστε έναν έλεγχο πριν από τη χρήση του.

8.3 Μεταφορά

Χρησιμοποιήστε για τη μεταφορά ή αποστολή του εξοπλισμού σας είτε τη συσκευασία της Hilti ή ισάξια συσκευασία.

9 Εντοπισμός προβλημάτων

Βλάβη	Πιθανή αιτία	Αντιμετώπιση
Το εργαλείο δεν μπορεί να τεθεί σε λειτουργία./ Οι ακτίνες λέιζερ δεν λειτουργούν.	Η μπαταρία έχει αδειάσει.	Επικοινωνήστε με το σέρβις της Hilti.
	Διακόπτης ON/OFF χαλασμένος.	Επικοινωνήστε με το σέρβις της Hilti.
	Ζημιές στο εργαλείο.	Επικοινωνήστε με το σέρβις της Hilti.
	Θερμοκρασία πολύ υψηλή ή πολύ χαμηλή	Αφήστε το εργαλείο να κρυώσει ή να ζεσταθεί
	Βλάβη στην πηγή λέιζερ ή στο σύστημα ελέγχου του λέιζερ.	Επικοινωνήστε με το σέρβις της Hilti.
Το κέντρο διάτρησης δεν εμφανίζεται σωστά.	Η βαθμονόμηση της δόδου λέιζερ μετατοπίστηκε για παράδειγμα από πτώση.	Επικοινωνήστε με το σέρβις της Hilti.
	Λερωμένη ράγα-οδηγός ή αντάπτορας.	Καθαρίστε τη ράγα-οδηγό και/ ή τον αντάπτορα.
	Λάθος επιλεγμένος και τοποθετημένος αντάπτορας.	Χρησιμοποιήστε τον αντάπτορα που είναι κατάλληλος για τη βάση διάτρησης.
	Χρήση αποστάτη στη βάση διάτρησης	Όταν χρησιμοποιείται αποστάτης είναι λανθασμένη η ένδειξη μέσω λέιζερ ένδειξης σημείου διάτρησης.

10 Διάθεση στα απορρίμματα

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε περίπτωση ακατάλληλης απόρριψης του εξοπλισμού μπορούν να παρουσιαστούν τα ακόλουθα:
Κατά την καύση πλαστικών μερών δημιουργούνται τοξικά αέρια, που μπορούν να προκαλέσουν ασθένειες.
Οι μπαταρίες μπορεί να εκραγούν και να προκαλέσουν έσται δηλητηριάσεις, εγκαύματα, χημικά εγκαύματα ή ρύπανση στο περιβάλλον, όταν υποστούν ζημιά ή εκτεθούν σε υψηλές θερμοκρασίες.
Πετώντας τη συσκευή απλά στα σκουπίδια, επιτρέπετε σε αναρμόδια πρόσωπα να χρησιμοποιήσουν ακατάλληλα τον εξοπλισμό. Ενδέχεται να τραυματίσουν σοβαρά τον εαυτό τους ή τρίτους καθώς και να ρυπάνουν το περιβάλλον.



Οι συσκευές της Hilti είναι κατασκευασμένες σε μεγάλο ποσοστό από ανακυκλώσιμα υλικά. Προϋπόθεση για την επαναχρησιμοποίησή τους είναι ο κατάλληλος διαχωρισμός των υλικών. Σε πολλές χώρες, η Hilti έχει οργανωθεί ήδη ώστε να μπορείτε να επιστρέψετε την παλιά σας συσκευή για ανακύκλωση. Ρωτήστε το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της Hilti ή το σύμβουλο πωλήσεων.



Μόνο για τις χώρες της ΕΕ

Μην πετάτε τα ηλεκτρονικά όργανα μέτρησης στον κάδο οικιακών απορριμμάτων!

Σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία περί παλαιών ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και την ενσωμάτωσή της στο εθνικό δίκαιο, οι ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά και να επιστρέφονται για ανακύκλωση με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

Διαθέτετε τις μπαταρίες στα απορρίμματα σύμφωνα με τις εθνικές διατάξεις.



el

11 Εγγύηση κατασκευαστή, συσκευές

Για ερωτήσεις σχετικά με τους όρους εγγύησης απευθυνθείτε στον τοπικό συνεργάτη της HILTI.

12 Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ (πρωτότυπο)

Περιγραφή:	Λείζερ ένδειξης σημείου διάτρησης
Περιγραφή τύπου:	DD-ST HCL
Γενιά:	01
Έτος κατασκευής:	2012

Δηλώνουμε ως μόνοι υπεύθυνοι, ότι αυτό το προϊόν ανταποκρίνεται στις ακόλουθες οδηγίες και πρότυπα: έως 19 Απριλίου 2016: 2004/108/ΕΚ, από 20 Απριλίου 2016: 2014/30/ΕΕ, 2011/65/ΕΕ, EN ISO 12100.

Hilti Corporation, Feldkircherstrasse 100,
FL-9494 Schaan

Paolo Luccini
Head of BA Quality and Process
Management
Business Area Electric Tools &
Accessories
06/2015

Johannes Wilfried Huber
Senior Vice President

Business Unit Diamond

06/2015

Τεχνική τεκμηρίωση στην:

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Zulassung Elektrowerkzeuge
Hiltistrasse 6
86916 Kaufering
Deutschland



Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423/234 21 11

Fax: +423/234 29 65

www.hilti.com

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., Schaan
Pos. 1 | 2015117



2048745